

## Ruth Chapter 1 רות

- 1 וַיְהִי בַיּוֹם שֶׁפָּט הַשְּׂפָטִים וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה לְגוֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו:
- 2 וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֲמִי וְשֵׁם שְׁנֵי-בָנָיו מַחֲלֹן וְכִלְיוֹן אֶפְרָתִים מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שָׂדֵי-מוֹאָב וַיְהִיו-שָׁם:
- 3 וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נָעֲמִי וַתִּשָּׂאֵר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ:
- 4 וַיִּשָּׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מְאֻבִּיּוֹת שֵׁם הָאֶחָת עָרְפָּה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית רות וַיֵּשְׁבוּ שָׁם כְּעֹשֶׂר שָׁנִים:
- 5 וַיָּמוּתוּ גַם-שְׁנֵיהֶם מַחֲלֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׂאֵר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמְאִישָׁהּ:
- 6 וַתִּקַּם הִיא וְכִלְתִּיהָ וַתִּשָּׁב מִשְׂדֵי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה בְשׂוּדָה מוֹאָב כִּי-פָקַד יְהוָה אֶת-עַמּוֹ לְתַת לָהֶם לָחֶם:
- 7 וַתֵּצֵא מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה-שָׁמָּה וּשְׁתִּי כִלְתִּיהָ עִמָּה וַתִּלְכְּנָה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ יְהוּדָה:
- 8 וַתֹּאמֶר נָעֲמִי לְשְׁתִּי כִלְתִּיהָ לְכֹנֶה לְכֹנֶה וּשְׁבֹנֶה אִשָּׁה לְבֵית אִמִּי יַעַשׂ יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד כְּאֲשֶׁר עָשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים וְעַמָּדִי:
- 9 יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמָצְאוּ מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה וַתִּשְׁק לָהֶן וַתִּשְׂאֲנָה קוֹלָן וַתִּבְכְּינָה:

## Ruth Chapter 1 רות

- 10 ותאמרנה לה כי-אתך נשוב לעמך:
- 11 ותאמר נעמי שבנה בנתי למה תלכנה עמי העוד-לי בנים במעי והיו לכם לאנשים:
- 12 שבנה בנתי לכן כי זקנתי מהיות לאיש כי אמרתי יש-לי תקנה גם הייתי הלילה לאיש וגם ילדתי בנים:
- 13 הלהן תשברנה עד אשר יגדלו הלהן תעגנה לבלתי היות לאיש אל בנתי כי-מר-לי מאד מכם כי-יצאה בי יד-יהנה:
- אֵל This could represent an emphatic "no!" or more causal (causal, not casual!) "surely not". Scholars aren't sure about Naomi's logic here.
- 14 ותשנה קולן ותבכינה עוד ותשק ערפה לחמותה ורות דבקה בה:
- 15 ותאמר הנה שבה יבמתך אל-עמה ואל-אלהיה שובי אחרי יבמתך:
- 16 ותאמר רות אל-תפגעיי-בי לעזבך לשוב מאחריך כי אל-אשר תלכי אלך ובאשר תליני אליו עמך עמי ואלהיה:
- 17 באשר תמותי אמות ושם אקבר כה יעשה יהוה לי וכה יסוף כי המות יפריד ביני ובינך:
- 18 ותרא כי-מתאמצת היא ללקת אתה ותחזל לדבר אליה:

## Ruth Chapter 1 רות

19 ותלכנה שְׁתִּיהֶם עַד־בָּאָנָה בֵּית לָחֶם וַיְהִי כְּבָאָנָה בֵּית לָחֶם וּבָתָהֶם כָּל־הָעִיר עָלִיהֶן וּתְאִמְרָנָה הַזֹּאת נְעָמִי:

20 וּתְאֹמֶר אֶל־תְּקַרְאָנָה לִי נְעָמִי קְרָאנִי לִי מָרָא כִּי־הֵמֶר שָׂדֵי לִי מָאֵד:

21 אָנֹכִי מְלֵאָה הַלְכָתִי וְרִיקָם הֶשִׁיבֵנִי יְהוָה לָמָּה תְּקַרְאָנָה לִי נְעָמִי וַיְהוֶה עָנָה בִּי וְשָׂדֵי הִרַע לִי:

22 וּתֹשֵׁב נְעָמִי וְרוּת הַמּוֹאֲבִיָּה כָלְתָה עִמָּה הַנְּשֻׁבָה מִשָּׂדֵי מוֹאָב וַהֲמָה בָּאוּ בֵּית לָחֶם בְּתַחֲלַת קִצִּיר שְׁעָרִים: